

Message

---

**From:** TU, LYNDSEY [Tu.Lyndsey@epa.gov]  
**Sent:** 2/9/2017 5:03:15 PM  
**To:** ERWIN KAWATA [EKAWATA@hbws.org]; Linder, Steven [Linder.Steven@epa.gov]  
**CC:** Ernest Lau [elau@hbws.org]; Joseph J. Tracy [jtracy@intera.com]; John Sigda (jsigda@intera.com) [jsigda@intera.com]; LISA KIM [LKIM@hbws.org]; Jim Joseph [JJoseph@intera.com]; Pallarino, Bob [Pallarino.Bob@epa.gov]; roxanne.kwan@doh.hawaii.gov  
**Subject:** RE: Red Hill - Navy 2016 4Q quarterly release response report  
**Attachments:** Appendix C\_ Cumulative Groundwater Results.pdf; Appendix A\_ Groundwater Sampling Logs.pdf; Appendix B\_ Field Notes (on CD-ROM at end of document).pdf; Executive Summary.pdf

Erwin,

I'm attaching some of the appendices, though I believe "C" is what you're requesting? We're working on getting the larger document online as is DOH, but I'm happy to send along smaller pieces in the interim.

Thanks,

Lyndsey Tu  
Underground Storage Tanks Program  
Land Division, U.S. EPA Pacific Southwest  
[Tu.Lyndsey@epa.gov](mailto:Tu.Lyndsey@epa.gov) | 415-972-3269

---

**From:** ERWIN KAWATA [mailto:EKAWATA@hbws.org]  
**Sent:** Thursday, February 09, 2017 8:27 AM  
**To:** Linder, Steven <Linder.Steven@epa.gov>  
**Cc:** Ernest Lau <elau@hbws.org>; Joseph J. Tracy <jtracy@intera.com>; John Sigda (jsigda@intera.com) <jsigda@intera.com>; LISA KIM <LKIM@hbws.org>; Jim Joseph <JJoseph@intera.com>; Pallarino, Bob <Pallarino.Bob@epa.gov>; roxanne.kwan@doh.hawaii.gov; TU, LYNDSEY <Tu.Lyndsey@epa.gov>  
**Subject:** RE: Red Hill - Navy 2016 4Q quarterly release response report

Steve,

Can you just send us the data tables? We can review the entire report after its up on your website. Thanks.

Erwin

*Confidentiality Notice: This email message, including any attachments, is for the sole use of the intended recipient(s) and may contain confidential and/or privileged information. Any review, use, disclosure, or distribution by unintended recipient(s) is prohibited. If you are not the intended recipient, please contact the sender by reply email and destroy all copies of the original message including any attachments.*

---

**From:** Linder, Steven [mailto:Linder.Steven@epa.gov]  
**Sent:** Thursday, February 9, 2017 8:15 AM  
**To:** ERWIN KAWATA <EKAWATA@hbws.org>; steven.chang@doh.hawaii.gov; Pallarino, Bob <Pallarino.Bob@epa.gov>  
**Cc:** Ernest Lau <elau@hbws.org>; Joseph J. Tracy <jtracy@intera.com>; John Sigda <jsigda@intera.com>; James P. Joseph <jjoseph@intera.com>; LISA KIM <LKIM@hbws.org>; roxanne.kwan@doh.hawaii.gov; TU, LYNDSEY <Tu.Lyndsey@epa.gov>  
**Subject:** RE: Red Hill - Navy 2016 4Q quarterly release response report

Erwin,

We are in the process of trying to get the latest quarterly monitoring report up on our website. It is a much larger document than the previous reports because the format has been changed to incorporate suggestions related to data presentation.

Steven Linder, P.E.  
Manager, Underground Storage Tanks Program  
US EPA Region 9  
415-972-3369  
[linder.steven@epa.gov](mailto:linder.steven@epa.gov)

---

**From:** ERWIN KAWATA [<mailto:EKAWATA@hbws.org>]

**Sent:** Thursday, February 09, 2017 7:09 AM

**To:** [steven.chang@doh.hawaii.gov](mailto:steven.chang@doh.hawaii.gov); Pallarino, Bob <[Pallarino.Bob@epa.gov](mailto:Pallarino.Bob@epa.gov)>

**Cc:** Ernest Lau <[elau@hbws.org](mailto:elau@hbws.org)>; Joe Tracy ([JTracy@intera.com](mailto:JTracy@intera.com)) <[JTracy@intera.com](mailto:JTracy@intera.com)>; John Sigda ([jsigda@intera.com](mailto:jsigda@intera.com)) <[jsigda@intera.com](mailto:jsigda@intera.com)>; Jim Joseph <[JJoseph@intera.com](mailto:JJoseph@intera.com)>; LISA KIM <[LKIM@hbws.org](mailto:LKIM@hbws.org)>; Linder, Steven <[Linder.Steven@epa.gov](mailto:Linder.Steven@epa.gov)>; [roxanne.kwan@doh.hawaii.gov](mailto:roxanne.kwan@doh.hawaii.gov)

**Subject:** Red Hill - Navy 2016 4Q quarterly release response report

Steve,

Thank you for hand-delivering to me on 2/8/17 a CD containing the Navy's 2016 4Q quarterly release response report. Per our discussion, the report is too large to place on the DOH Red Hill website and for this reason a CD was provided. I reviewed the report and have the following comments.

1. The subject Navy report does not contain any groundwater monitoring well test results. It only states that *"groundwater samples were collected from sampling point RHMW2254-01 and monitoring wells located inside and outside the Red Hill lower access tunnel in October, November, and December 2016"*. The report further states that *"a groundwater monitoring report, which summarized sampling activities and laboratory analytical results for samples that were collected in October, was submitted to DOH and EPA in December. Results for groundwater samples collected in November and December will be submitted to DOH and EPA when available."* Please send us a copy of the test results that was provided to you as indicated in the report.
2. We believe the DOH website should be able to accommodate the Navy's 2016 4Q Quarterly Release Response Report as it contains almost the same number of pages (65 pages) as the 2016 3Q July Quarterly Release Response Report (64 pages) which is already on the DOH Red Hill website.

If you have any questions, please call me. Thanks.

Erwin

*Confidentiality Notice: This email message, including any attachments, is for the sole use of the intended recipient(s) and may contain confidential and/or privileged information. Any review, use, disclosure, or distribution by unintended recipient(s) is prohibited. If you are not the intended recipient, please contact the sender by reply email and destroy all copies of the original message including any attachments.*